



Enrouleurs de câbles motorisés



Ed. 2019



## L'histoire

### **DEMAC : les origines d'un succès italien dans le monde.**

DEMAC est une entreprise leader sur le marché dans le secteur de la fabrication d'enrouleurs de tuyaux et de câbles pour applications industrielles et de levage. Son histoire commence à la fin des années 1970 à Cisliano, une petite ville près de Milan, avec un homme, Domenico Varano, qui avait peu de certitudes mais de grandes ambitions. Après une croissance professionnelle dans une entreprise réputée de fabrication de chariots élévateurs et de manipulateurs télescopiques, Domenico commence à développer de nouveaux projets et solutions techniques dans ce domaine. Passionné par son travail, il décide de créer sa propre entreprise, DEMAC, en 1981, dans sa maison, pour se consacrer entièrement à ses projets.

L'entreprise se développe rapidement et en 1987, Domenico déplace le siège de l'entreprise à Cerello, dans une structure organisée de 400m<sup>2</sup>, marquant le début du développement tangible de DEMAC au début des années 1990. La satisfaction des clients et la foi inébranlable de Domenico dans son entreprise nécessitent, en 1995, un agrandissement dans une structure plus grande et mieux organisée à Corbetta. DEMAC devient rapidement un point de référence mondial dans son secteur, conduisant à la création d'une structure de pointe à Magenta en 2005, avec une dernière expansion en janvier 2016, par Domenico et ses enfants toujours impliqués, Fabio et Laura.

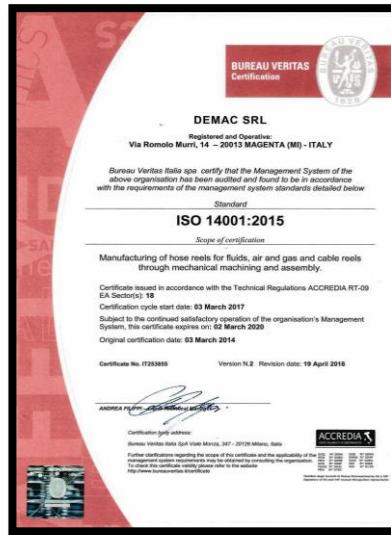
Cette histoire, de plus de trente ans, met en lumière une entreprise où la passion, la valeur des personnes et la qualité des produits sont primordiales. Les projets et inventions de DEMAC sont le fruit de l'expérience passée, de l'ambition pour le présent et d'une vision constante vers l'avenir.



# Certifications



ISO 9001



ISO 14001



OHSAS 18001



## ENROULEURS DE CÂBLE MOTEURISÉS

---

**Informations de base** Pag. 5

---

**Code d'identification** Pag. 9

---

**Dessins** Pag. 10

---

**Enrouleur de câble motorisé à enroulement monospiral** Pag. 11

---

**Enrouleur de câble à moteur à enroulement aléatoire** Pag. 13

---

**Fiche technique des câbles** Pag. 15

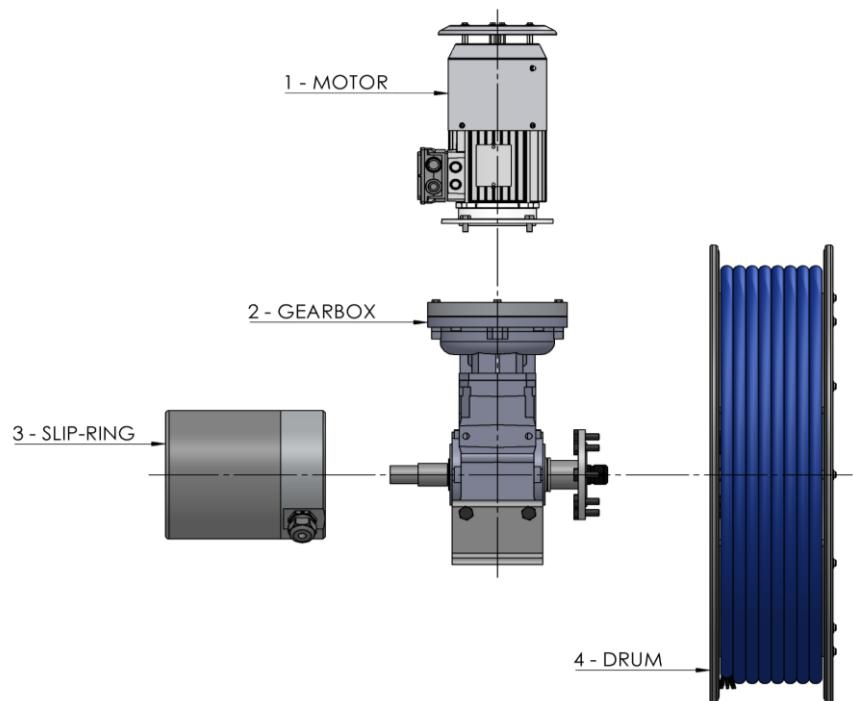
---

**Formulaire de demande** Pag. 16

---



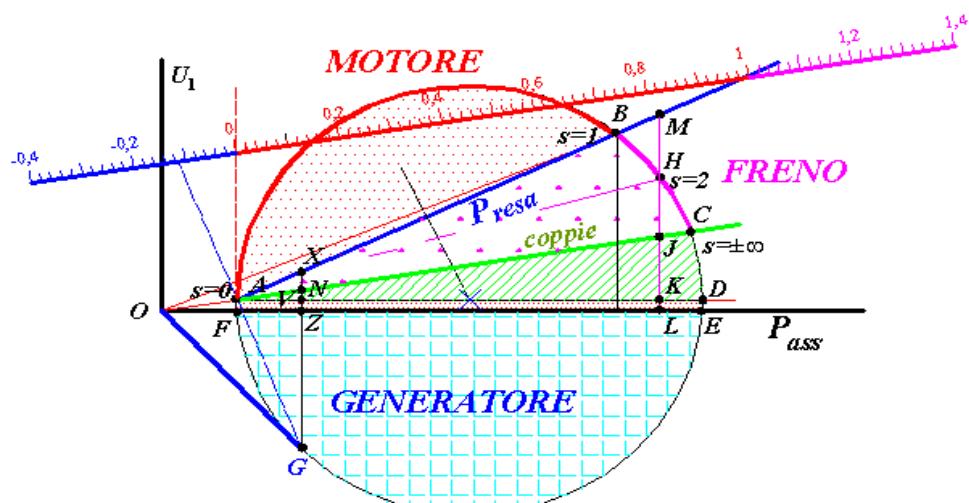
## SYSTÈME DE MOTEUR À COUPLE GEDO



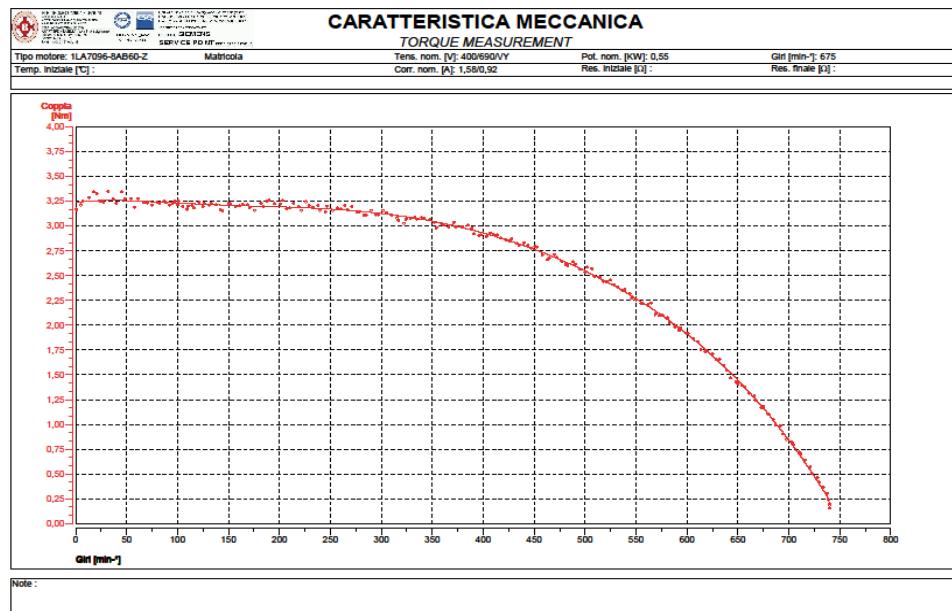
### DESCRIPTION DES COMPOSANTS

#### 1) CARACTÉRISTIQUES DU MOTEUR DE COUPLE

Le moteur couple est un moteur à induction conçu pour donner un couple constant en mode enroulement, déroulement et freinage. Le système est également conçu pour un service continu. Pour comprendre comment cela fonctionne, il est important de voir le SCHÉMA CIRCULAIRE. Vous pouvez diviser le diagramme en trois zones RÉGION MOTEUR, RÉGION GÉNÉRATEUR (GÉNÉRATEUR) et, le plus important pour notre objectif, la RÉGION DE RUPTURE, (FREIN). Dans cette zone, le rotor tourne dans le sens opposé au champ magnétique tournant et assure, au sens de déroulement, une tension constante sur le câble ou le tuyau.



Tout cela est obtenu grâce à un moteur asynchrone avec des caractéristiques de glissement élevées et des caractéristiques mécaniques plates dans la plage de travail. Les moteurs sont utilisés jusqu'à un maximum de + 400 tr/min (MODE MOTEUR) et -400 tr/min (MODE RUPTURE). Dans cette plage, la fluctuation du couple est d'environ 10 %. Ceci est illustré dans le graphique ci-dessous pour la zone moteur.

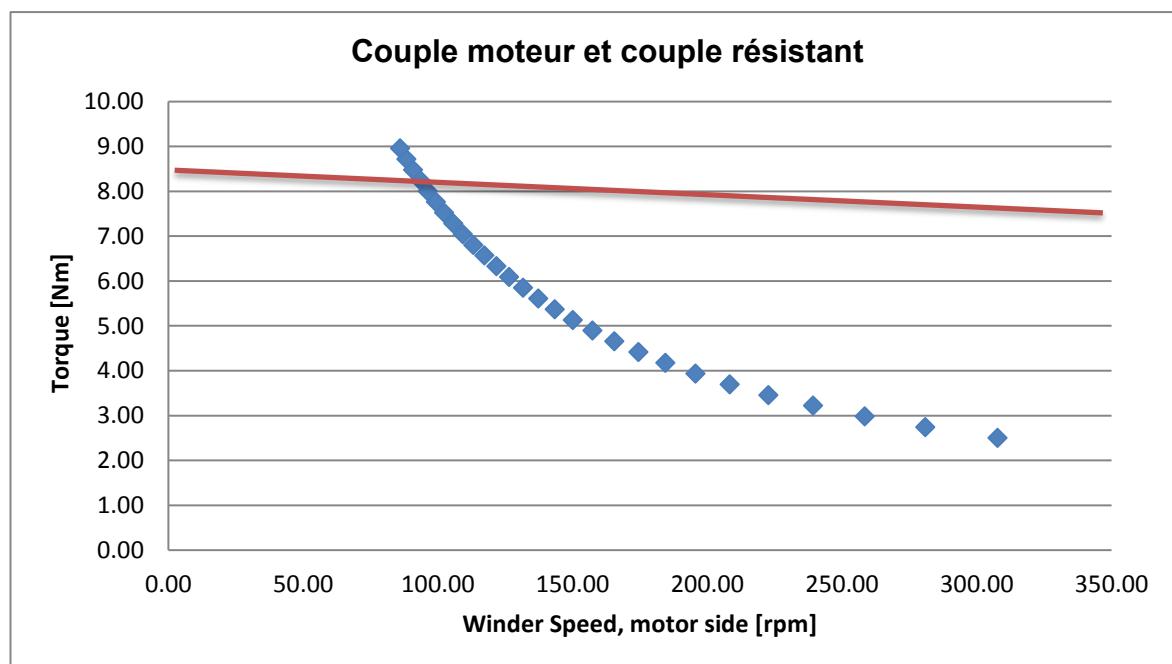


## CARACTÉRISTIQUES MÉCANIQUES DU COUPLE MOTEUR

*Le moteur couple est équipé d'un frein électromagnétique et est servoventilé. Il est équipé d'un frein électromagnétique à ressort qui s'ouvre grâce à l'énergie électrique. Le frein peut fonctionner dans n'importe quelle position. La ventilation du moteur est réalisée grâce à l'utilisation de ventilateurs fournis séparément. Ventilateur monophasé et à flux axial pour moteur type M01 à M08. Ventilateur triphasé et à flux radial pour moteur type M10 à M25.*

*La classe de protection standard est IP 55 (IP56, sur demande) et convient à un environnement à des températures allant jusqu'à 40 °C. La classe thermique H assure une élévation de température de 125 °C et une température maximale du système d'isolation de 180 °C.*

*Tous les moteurs couple sont équipés de sondes thermiques : ces sondes doivent être connectées au système de secours du véhicule mobile.*



Graphique avec moteur couple (ligne rouge) et couple résistant (point bleu), en fonction du nombre de tours, pour enroulement en spirale (mono-spirale)

## 2) BOÎTE À ENGRENAGES CONIQUE

*Les réducteurs sont conçus comme une version à boîtier fermé pour les applications industrielles. C'est l'élément le plus important de l'enrouleur de câble motorisé. Il adapte la vitesse et le couple du moteur aux exigences de l'application. Ils sont livrés remplis d'huile.*

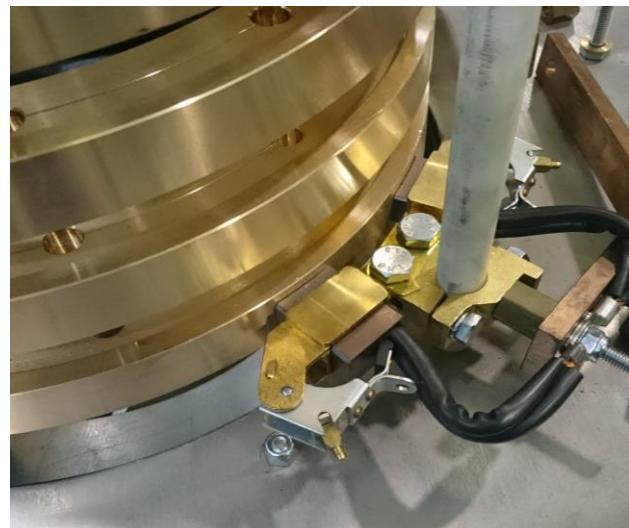
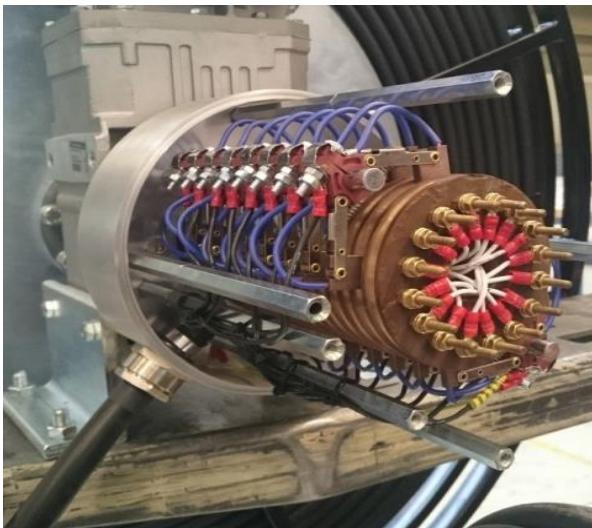
## 3) BAGUE COLLECTEUR

*« La bague collectrice est un anneau conducteur contre lequel sont maintenus les balais permettant au courant de circuler entre une partie tournante et une partie fixe d'un circuit par contact glissant » (le câble). IEV411-41-12.*

*Nos ensembles de bagues collectrices pour la transmission de puissance, la transmission de données et la transmission de signaux sont construits selon les souhaits individuels de nos clients et pour l'usage prévu.*

*Bagues : en laiton ou en bronze, affinées, si nécessaire, avec du plaqué argent ou plaqué or.*

*Brosses : graphite bronze, graphite argent ou carbones spéciaux.*



*Les contacts à bague collectrice conviennent aux transmissions de courant de quelques mA jusqu'à 400 A et à une tension nominale jusqu'à 0,6/1 kV. Des contacts à bague collectrice spéciaux sont également utilisés pour la transmission de données, en connectant les câbles PROFIBUS et PROFINET.*

*Des tests en laboratoire sont disponibles pour certifier la qualité de la transmission (bruit réduit).*



### Statement of conformance

The experts of CSMT Gestione Scari, the PROFIBUS and PROFINET Competence Center in Italy, after considering the following documents

- Device drawings for DEMAC Srl model CRS295.04.PROFINET.10/V
- Cable specifications for LAPP GmbH model ETHERLINE® FD P FC Cat. 5
- Connector specifications for LAPP GmbH model ED-IE-AX-5-PN-20-FC
  - Link certification report generated by Lantek II-350 (IDEAL Industries) on 02/02/2016 (attached to this declaration with the filename SN296726\_Ethernet\_cable\_test.pdf)

and according to

- IEC 61918 - 2013
- IEC 61784-5-3 - 2013
- PROFINET Installation Guideline for Cabling and Assembly, Version 1.0, Jan 2009, Order No. 8.072
- PROFINET Installation Guideline for Commissioning, Version 1.36, Dec 2014, Order No. 8.082

state

that at the part under test

- Model: Cable reel CRS295.04.PROFINET.10 / V
- Serial Number: SN296726
- built by: DEMAC S.r.l.

can be used with the PROFINET protocol.

Paolo Ferrari

On behalf of CSMT Experts - PROFIBUS Competence Center Italy

Date: 03 February 2016

## 4) TAMBOUR/BOBINE

*Le tambour est l'un des composants les plus critiques d'un système de moulinet à moteur. Choisir le tambour idéal optimisera les performances et maximisera la durée de vie du câble. Le bon tambour peut fournir de longs cycles de maintenance et éviter les temps d'arrêt.*

*Avec une solution standard ou personnalisée, GEDO est toujours en mesure de fournir le meilleur type de bobine pour votre application.*

*Le tambour Random Wind est particulièrement adaptée aux longueurs courtes ou moyennes de câbles ou de tuyaux. Lors de l'enroulement, le câble est naturellement réparti autour du tambour sans aucun système de guidage du câble. Habituellement, notre longueur de bobine est d'environ 180 mètres.*



*Le tambour monospirale enroule le câble dans le même plan et évite la torsion du câble. C'est votre garantie d'une durée de vie plus longue du câble. Les bobines monospirales offrent une exposition maximale à l'air ambiant et un meilleur refroidissement du câble. La longueur maximale d'enroulement est d'environ 250 mètres. Le diamètre maximum de la roue est de 3000 mm.*

## CODE D'IDENTIFICATION

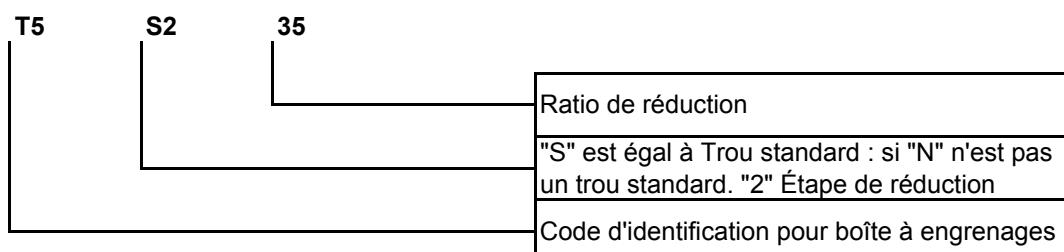
Example:

ENROULEMENT ALÉATOIRE :

T5S2.35/056.100.35/M01

ENROULEMENT MONOSPIRAL :

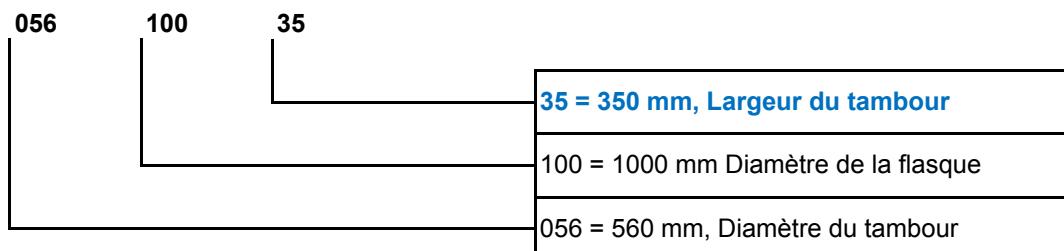
T5S2.35/056.130.30/M03



La première partie du code est égale pour les deux, ALÉATOIRE ou MONOSPIRAL COILING. La deuxième partie, concernant le tambour, est similaire mais un peu différente.

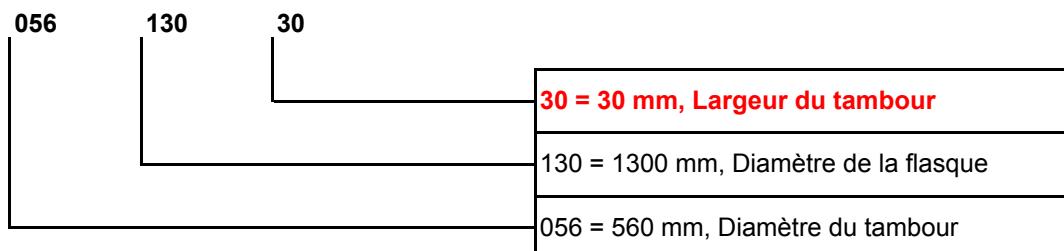
### TAMBOR À ENROULEMENT ALÉATOIRE :

056.100.35



### TAMBOR ENROULEMENT MONOSPIRAL :

056.140.36

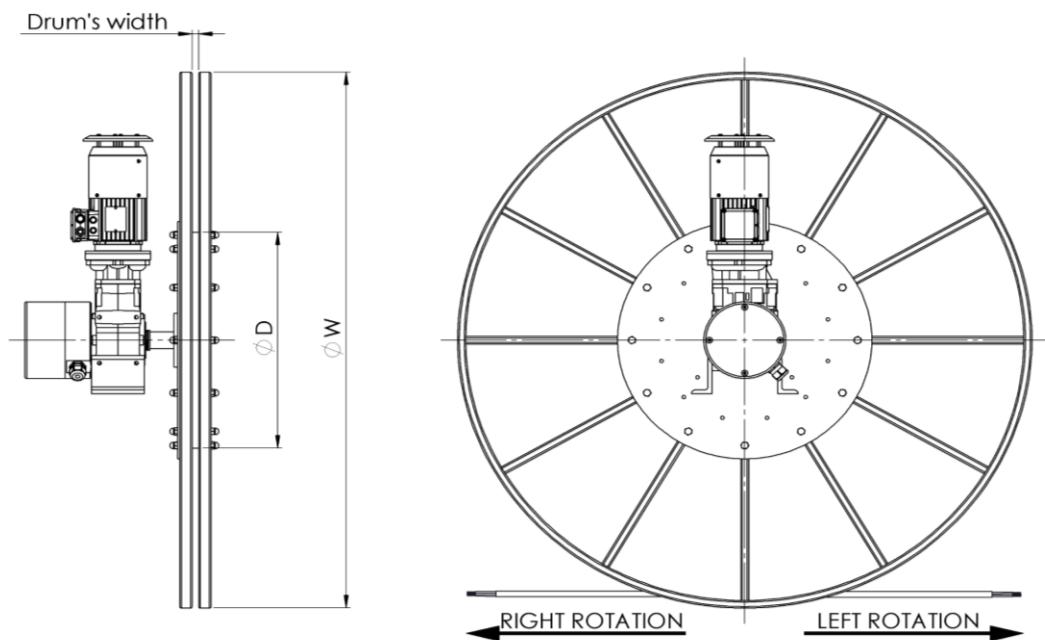


La seule différence réside dans la largeur du tambour des BOBINES MONOSPIRALES. La règle est de 10% de plus que le diamètre du câble et s'exprime directement en mm.

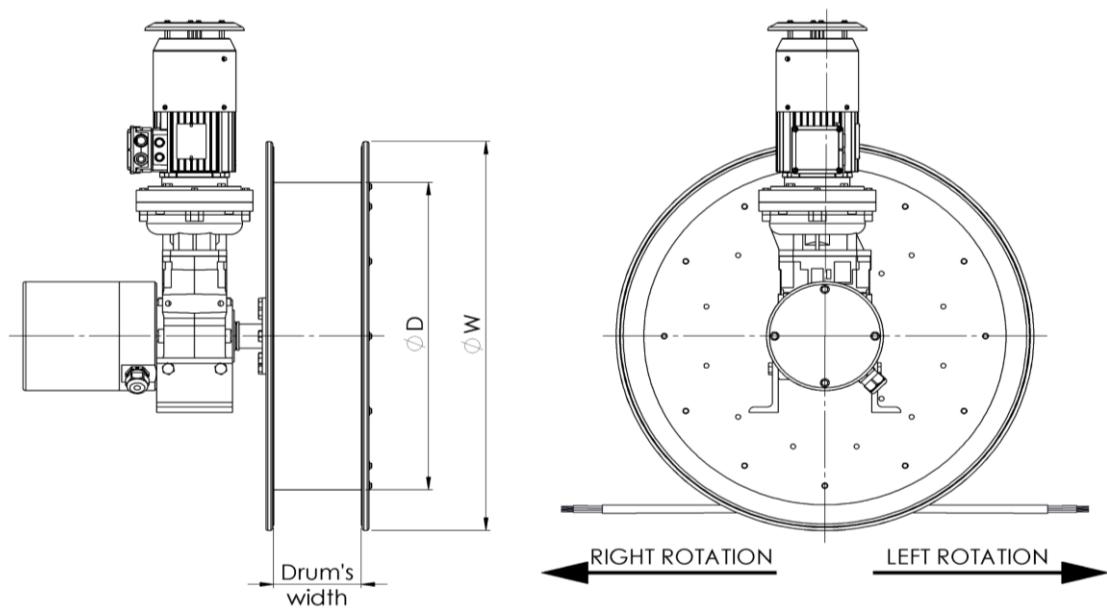
### M01, M02, M03 . . .

Moteur de couple, avec un couple nominal de 1,2, 2,0, 3,0 Nm, etc. Tous nos moteurs couple sont constitués de 4 paires de pôles, à couple constant, dans la plage de rotation de  $\pm 400$  tr/min.

## ENROULEMENT MONOSPIRAL



## ENROULEMENT ALÉATOIRE



Dessins techniques 2D et 3D disponibles sur demande



## Enroulement monospiral - Trommelflex PUR-HF

DÉVIDEMENT HORIZONTAL, ENROULEMENT MONOSPIRAL, HAUTEUR DE MONTAGE MAX 2,5 m, SANS DÉVIATION, ACCÉLÉRATION 0,2 m/s<sup>2</sup> TAMBOUR SUR APPAREIL MOBILE

4x2,5 mm <sup>2</sup> Trommelflex PUR-HF, Ø 12,3 mm, Poids spécifique 200 kg/km, force de traction maximale admissible [N] 250						
Reel	L <sub>reeling</sub> [m]	Collector, 3+Earth Rated Current= 30 A Rated Voltage= 06/1 kV	Vitesse en m/min			
			20	40	60	80
B10	45	SR150.04.030	T2S2.29/045.100.14/M01	T2S2.14/045.100.14/M01	T2S2.09/045.100.14/M02	T2S2.07/045.100.14/M02
C12	65	SR150.04.030	T2S2.35/056.120.14/M01	T2S2.18/056.120.14/M01	T2S2.12/056.120.14/M02	T2S2.08/056.120.14/M02
C15	105	SR150.04.030	T2S2.35/056.150.14/M01	T2S2.18/056.150.14/M01	T2S2.12/056.150.14/M02	T2S2.08/056.150.14/M02
D18	150	SR150.04.030	T2S2.14/070.180.14/M01	T2S2.21/070.180.14/M01	T2S2.14/070.180.14/M02	T2S2.10/070.180.14/M02

4x4 mm <sup>2</sup> Trommelflex PUR-HF, Ø 13,5 mm, Poids spécifique 280 kg/km, force de traction maximale admissible [N] 400						
Reel	L <sub>reeling</sub> [m]	Collector, 3+Earth Rated Current= 60 A Rated Voltage= 06/1 kV	Vitesse en m/min			
			20	40	60	80
B10	40	SR200.04.060	T2S2.26/045.100.15/M01	T2S2.12/045.100.15/M02	T2S2.09/045.100.15/M02	T2S2.07/045.100.15/M03
C12	55	SR200.04.060	T2S2.31/056.120.15/M01	T2S2.14/056.120.15/M02	T2S2.12/056.120.15/M02	T2S2.08/056.120.15/M03
C15	100	SR200.04.060	T2S2.31/056.150.15/M01	T2S2.18/056.150.15/M02	T2S2.12/056.150.15/M02	T2S2.08/056.150.15/M03
D18	140	SR200.04.060	T2S2.39/070.180.15/M01	T2S2.21/070.180.15/M02	T2S2.14/070.180.15/M02	T2S2.10/070.180.15/M03

4x6 mm <sup>2</sup> Trommelflex PUR-HF, Ø 14,9 mm, Poids spécifique 372 kg/km, force de traction maximale admissible [N] 600						
Reel	L <sub>reeling</sub> [m]	Collector, 3+Earth Rated Current= 60 A Rated Voltage= 06/1 kV	Vitesse en m/min			
			20	40	60	80
B12	50	SR200.04.060	T2S2.29/045.120.16/M01	T2S2.14/045.120.16/M02	T2S2.09/045.120.16/M03	T2S2.06/045.120.16/M05
C15	90	SR200.04.060	T2S2.35/056.150.16/M01	T2S2.18/056.150.16/M02	T2S2.12/056.150.16/M03	T2S2.07/056.150.16/M05
E18	120	SR200.04.060	T2S2.48/080.180.16/M01	T2S2.23/080.180.16/M02	T2S2.16/080.180.16/M03	T2S2.10/080.180.16/M05
E20	160	SR200.04.060	T2S2.48/080.200.16/M01	T2S2.23/080.200.16/M02	T2S2.16/080.200.16/M03	T2S2.10/080.200.16/M05

4x10 mm <sup>2</sup> Trommelflex PUR-HF, Ø 18,9 mm, Poids spécifique 615 kg/km, force de traction maximale autorisée [N] 1000						
Reel	L <sub>reeling</sub> [m]	Collector, 3+Earth Rated Current= 60 A Rated Voltage= 06/1 kV	Vitesse en m/min			
			20	40	60	80
B12	40.0	SR200.04.060	T2N2.45/045.120.20/M02	T2N2.14/045.120.20/M03	T2N2.09/045.120.20/M05	T2N2.07/045.120.20/M06
C15	65	SR200.04.060	T2N2.35/056.150.20/M02	T2N2.18/056.150.20/M03	T2N2.12/056.150.20/M05	T2N2.08/056.150.20/M06
E20	120	SR200.04.060	T2N2.48/080.200.20/M02	T2N2.23/080.200.20/M03	T2N2.16/080.200.20/M05	T2N2.12/080.200.20/M06
F24	180	SR200.04.060	T2N2.48/090.240.20/M02	T2N2.26/090.240.20/M03	T2N2.18/090.240.20/M05	T2N2.14/090.240.20/M06

4x16 mm <sup>2</sup> Trommelflex PUR-HF, Ø 22,1 mm, Poids spécifique 924 kg/km, force de traction maximale admissible [N] 1500						
Reel	L <sub>reeling</sub> [m]	Collector, 3+Earth Rated Current= 100 A Rated Voltage= 06/1 kV	Vitesse en m/min			
			20	40	60	80
C15	55	SR320.04.100	T4S2.36/056.120.24/M02	T4S2.17/056.120.24/M05	T4S2.11/056.120.24/M06	T4S2.08/056.120.24/M08
E20	100	SR320.04.100	T4S2.49/080.200.24/M02	T4S2.25/080.200.24/M05	T4S2.15/080.200.24/M06	T4S2.11/080.200.24/M08
G20	150	SR320.04.100	T4S2.60/100.240.24/M02	T4S2.28/100.240.24/M05	T4S2.60/100.240.24/M06	T4S2.15/100.240.24/M08
H30	240	SR320.04.100	T4S2.74/120.300.24/M02	T4S2.36/120.240.24/M05	T4S2.25/120.300.24/M06	T4S2.17/120.240.24/M08

4x25 mm <sup>2</sup> Trommelflex PUR-HF, Ø 25,5 mm, Poids spécifique 1 230 kg/km, force de traction maximale admissible [N] 2 500						
Reel	L <sub>reeling</sub> [m]	Collector, 3+Earth Rated Current= 160 A Rated Voltage= 06/1 kV	Vitesse en m/min			
			20	40	60	80
C15	50	SR320.04.160	T5S2.35/056.150.28/M03	T5S2.17/056.150.28/M06	T5S2.11/056.150.28/M08	T5S2.08/056.150.28/M12
E20	85	SR320.04.160	T5S2.48/080.200.28/M03	T5S2.22/080.200.28/M06	T5S2.16/080.200.28/M08	T5S2.11/080.200.28/M12
G25	140	SR320.04.160	T5S2.58/100.250.28/M03	T5S2.28/100.250.28/M06	T5S2.17/100.250.28/M08	T5S2.16/100.250.28/M12
H30	210	SR320.04.160	T5S2.71/120.300.28/M03	T5S2.35/120.300.28/M06	T5S2.22/120.300.28/M08	T5S2.17/120.300.28/M12

4x35 mm <sup>2</sup> Trommelflex PUR-HF, Ø 30,2 mm, Poids spécifique 1 760 kg/km, force de traction maximale admissible [N] 3 500						
Reel	L <sub>reeling</sub> [m]	Collector, 3+Earth Rated Current= 160 A Rated Voltage= 06/1 kV	Vitesse en m/min			
			20	40	60	80
C15	40	SR320.04.160	T5S2.35/056.150.32/M05	T5S2.17/056.150.32/M08	T5S2.11/056.150.32/M12	T5S2.09/056.150.32/M15
E20	70	SR320.04.160	T5S2.48/080.200.32/M05	T5S2.22/080.200.32/M08	T5S2.16/080.200.32/M12	T5S2.11/080.200.32/M15
G25	115	SR320.04.160	T5S2.64/100.250.40/M05	T5S2.28/100.250.40/M08	T5S2.17/100.250.40/M12	T5S2.16/100.250.40/M15
H30	170	SR320.04.160	T5S2.71/120.300.32/M05	T5S2.35/120.300.32/M08	T5S2.22/120.300.32/M12	T5S2.17/120.300.32/M15

# Enroulement monospiral - NSHTÖU-J

DÉVIDEMENT HORIZONTAL, ENROULEMENT MONOSPIRAL, HAUTEUR DE MONTAGE MAX 2,5 m, SANS DÉVIATION, ACCÉLÉRATION 0,2 m/s<sup>2</sup> TAMBOUR SUR APPAREIL MOBILE

4x2,5 mm <sup>2</sup> Panzerflex NSHTÖU-J, Ø 16,3 mm, Poids spécifique 355 kg/km, force de traction maximale admissible [N] 150						
Reel	L <sub>reeling</sub> [m]	Collector, 3+Earth Rated current= 30A Rated Voltage= 0,6/1 kV	Vitesse en m/min			
			20	40	60	80
B10	30	SR150.04.030	T2S2.29/045.100.18/M01	T2S2.14/045.100.18/M02	T2S2.09/045.100.18/M03	T2S2.07/045.100.18/M04
C15	75	SR150.04.030	T2S2.35/056.150.18/M01	T2S2.18/056.150.18/M02	T2S2.12/056.150.18/M03	T2S2.08/056.150.18/M04
E18	105	SR150.04.030	T2S2.48/080.180.18/M01	T2S2.23/080.180.18/M02	T2S2.16/080.180.18/M03	T2S2.12/080.180.18/M04
E20	140	SR150.04.030	T2S2.48/080.200.18/M01	T2S2.23/080.200.18/M02	T2S2.16/080.200.18/M03	T2S2.12/080.200.18/M04
4x4 mm <sup>2</sup> Panzerflex NSHTÖU-J, Ø 18,1 mm, Poids spécifique 460 kg/km, force de traction maximale admissible [N] 320						
Reel	L <sub>reeling</sub> [m]	Collector, 3+Earth Rated current= 60A Rated Voltage= 0,6/1 kV	Vitesse en m/min			
			20	40	60	80
C12	40	SR.200.04.060	T2N2.35/056.120.20/M01	T2N2.18/056.120.20/M02	T2N2.12/056.120.20/M03	T2N2.08/056.120.20/M04
D15	60	SR.200.04.060	T2N2.43/070.150.20/M01	T2N2.21/070.150.20/M02	T2N2.14/070.150.20/M03	T2N2.10/070.150.20/M04
E18	95	SR.200.04.060	T2N2.48/080.180.20/M01	T2N2.23/080.180.20/M02	T2N2.16/080.180.20/M03	T2N2.12/080.180.20/M04
F20	115	SR.200.04.060	T2N2.53/090.200.20/M01	T2N2.26/090.200.20/M02	T2N2.18/090.200.20/M03	T2N2.14/090.200.20/M04
4x6 mm <sup>2</sup> Panzerflex NSHTÖU-J, Ø 20,5 mm, Poids spécifique 615 kg/km, force de traction maximale admissible [N] 480						
Reel	L <sub>reeling</sub> [m]	Collector, 3+Earth Rated current= 60A Rated Voltage= 0,6/1 kV	Vitesse en m/min			
			20	40	60	80
C12	35	SR.200.04.060	T3N2.36/056.120.22/M01	T3N2.16/056.120.22/M03	T3N2.11/056.120.22/M04	T3N2.08/056.120.22/M05
D16	65	SR.200.04.060	T3N2.43/070.160.22/M01	T3N2.20/070.160.22/M03	T3N2.13/070.160.22/M04	T3N2.10/070.160.22/M05
E18	80	SR.200.04.060	T3N2.48/080.180.22/M01	T3N2.22/080.180.22/M03	T3N2.16/080.180.22/M04	T3N2.11/080.180.22/M05
F20	105	SR.200.04.060	T3N2.52/090.200.22/M01	T3N2.26/090.200.22/M03	T3N2.18/090.200.22/M04	T3N2.13/090.200.22/M05
4x10 mm <sup>2</sup> Panzerflex NSHTÖU-J, Ø 24,0 mm, Poids spécifique 920 kg/km, force de traction maximale autorisée [N] 800						
Reel	L <sub>reeling</sub> [m]	Collector, 3+Earth Rated current= 60A Rated Voltage= 0,6/1 kV	Vitesse en m/min			
			20	40	60	80
C12	30	SR.200.04.060	T4S2.35/056.120.26/M02	T4S2.17/056.120.26/M05	T4S2.11/056.120.26/M07	T4S2.08/056.120.26/M08
D16	55	SR.200.04.060	T4S2.45/070.160.26/M02	T4S2.22/070.160.26/M05	T4S2.13/070.160.26/M07	T4S2.10/070.160.26/M08
E20	90	SR.200.04.060	T4S2.48/080.200.26/M02	T4S2.25/080.200.26/M05	T4S2.15/080.200.26/M07	T4S2.11/080.200.26/M08
G25	140	SR.200.04.060	T4S2.58/100.250.26/M02	T4S2.28/100.250.26/M05	T4S2.20/100.250.26/M07	T4S2.15/100.250.26/M08
4x16 mm <sup>2</sup> Panzerflex NSHTÖU-J, Ø 27,6 mm, Poids spécifique 1 310 kg/km, force de traction maximale admissible [N] 1 280						
Reel	L <sub>reeling</sub> [m]	Collector, 3+Earth Rated current= 100A Rated Voltage= 0,6/1 kV	Vitesse en m/min			
			20	40	60	80
C13	30 (34+3)	SR320.04.100	T5S2.35/056.130.30/M03	T5S2.17/056.130.30/M06	T5S2.11/056.130.30/M10	T5S2.09/056.130.30/M12
E20	80 (85+3)	SR320.04.100	T5S2.48/080.200.30/M03	T5S2.22/080.200.30/M06	T5S2.16/080.200.30/M10	T5S2.11/080.200.30/M12
G25	115 (122+3)	SR320.04.100	T5S2.58/100.250.30/M03	T5S2.28/100.250.30/M06	T5S2.17/100.250.30/M10	T5S2.16/100.250.30/M12
H30	170 (178+3)	SR320.04.100	T5S2.71/120.300.30/M03	T5S2.35/120.300.30/M06	T5S2.22/120.300.30/M10	T5S2.17/120.300.30/M12
4x25 mm <sup>2</sup> Panzerflex NSHTÖU-J, Ø 32,8 mm, Poids spécifique 1 860 kg/km, force de traction maximale admissible [N] 2 000						
Reel	L <sub>reeling</sub> [m]	Collector, 3+Earth Rated current= 160A Rated Voltage= 0,6/1 kV	Vitesse en m/min			
			20	40	60	80
C14	30	SR320.04.160	T6S3.35/056.140.36/M05	T6S2.16/056.140.36/M08	T6S2.13/056.140.36/M12	T6S2.07/056.140.36/M17
E20	65	SR320.04.160	T6S3.51/080.200.36/M05	T6S3.24/080.200.36/M08	T6S2.16/080.200.36/M12	T6S2.13/080.200.36/M17
G25	105	SR320.04.160	T6S3.63/100.250.36/M05	T6S3.32/100.250.36/M08	T6S2.20/100.250.36/M12	T6S2.16/100.250.36/M17
H30	150	SR320.04.160	T6S3.70/120.300.36/M05	T6S3.35/120.300.36/M08	T6S3.24/120.300.36/M12	T6S2.16/120.300.36/M17
4x35 mm <sup>2</sup> Panzerflex NSHTÖU-J, Ø 36,4 mm, Poids spécifique 2 490 kg/km, force de traction maximale admissible [N] 2 800						
Reel	L <sub>reeling</sub> [m]	Collector, 3+Earth Rated current= 160A Rated Voltage= 0,6/1 kV	Vitesse en m/min			
			20	40	60	80
E20	55	SR320.04.160	T7N3.50/080.200.40/M05	T7N3.26/080.200.40/M10	T7N2.15/080.200.40/M15	T7N2.12/080.200.40/M20
G25	90	SR320.04.160	T7N3.63/100.250.40/M05	T7N3.31/100.250.40/M10	T7N2.21/100.250.40/M15	T7N2.15/100.250.40/M20
H30	135	SR320.04.160	T7N3.81/120.300.40/M05	T7N3.35/120.300.40/M12	T7N3.26/120.300.40/M15	T7N2.21/120.300.40/M20
4x50 mm <sup>2</sup> Panzerflex NSHTÖU-J, Ø 41,6 mm, Poids spécifique 3 300 kg/km, force de traction maximale admissible [N] 4 000						
Reel	L <sub>reeling</sub> [m]	Collector, 3+Earth Rated current= 240A Rated Voltage= 0,6/1 kV	Vitesse en m/min			
			20	40	60	80
E20	50	SR320.04.240	T8N3.51/080.200.45/M07	T8N3.25/080.200.45/M15	T8N2.16/080.200.45/M20	T8N2.12/080.200.45/M25
G25	70	SR320.04.240	T8N3.65/100.250.45/M07	T8N3.31/100.250.45/M15	T8N2.20/100.250.45/M20	T8N2.16/100.250.45/M25
H30	110	SR320.04.240	T8N3.79/120.300.45/M07	T8N3.34/120.300.45/M15	T8N3.34/120.300.45/M20	T8N2.20/120.300.45/M25

# Enroulement aléatoire - Trommelflex PUR-HF

**ENROULEMENT ALÉATOIRE (MAX 3 COUCHES), HAUTEUR DE MONTAGE MAX 1,5 m, SANS DÉVIATION, ACCÉLÉRATION 0,2 m/s<sup>2</sup> TAMBOUR SUR APPAREIL MOBILE**

4x2,5 mm <sup>2</sup> Trommelflex PUR-HF, Ø 12,3 mm, Poids spécifique 200 kg/km, force de traction maximale admissible [N] 250						
Reel	L <sub>reeling</sub> [m]	Collector, 3+Earth Rated Current= 30 A Rated Voltage= 06/1 kV	Vitesse en m/min			
			20	40	60	80
A00	35	SR150.04.030	T2S2.18/030.060.15/M01	T2S2.09/030.060.15/M01	T2S2.06/030.060.15/M01	ND
A01	50	SR150.04.030	T2S2.18/030.060.20/M01	T2S2.09/030.060.20/M01	T2S2.06/030.060.20/M01	ND
C01	110	SR150.04.030	T2S2.18/056.090.25/M01	T2S2.09/056.090.25/M01	T2S2.06/056.090.25/M01	T2S2.05/056.090.25/M01
C03	155	SR150.04.030	T2S2.18/056.090.35/M01	T2S2.09/056.090.35/M01	T2S2.06/056.090.35/M01	T2S2.05/056.090.35/M01
4x4 mm <sup>2</sup> Trommelflex PUR-HF, Ø 13,5 mm, Poids spécifique 280 kg/km, force de traction maximale admissible [N] 400						
Reel	L <sub>reeling</sub> [m]	Collector, 3+Earth Rated Current= 60 A Rated Voltage= 06/1 kV	Vitesse en m/min			
			20	40	60	80
A00	35	SR200.04.060	T2S2.18/030.060.15/M01	T2S2.09/030.060.20/M01	T2S2.06/030.060.15/M01	ND
B00	65	SR200.04.060	T2S2.23/045.080.20/M01	T2S2.09/045.080.20/M01	T2S2.09/045.080.20/M01	T2S2.07/045.080.20/M01
C01	100	SR200.04.060	T2S2.29/056.090.25/M01	T2S2.16/056.090.25/M01	T2S2.12/056.090.25/M01	T2S2.07/056.090.25/M01
C03	140	SR200.04.060	T2S2.29/056.090.35/M01	T2S2.16/056.090.35/M01	T2S2.12/056.090.35/M01	T2S2.07/056.090.35/M01
4x6 mm <sup>2</sup> Trommelflex PUR-HF, Ø 14,9 mm, Poids spécifique 372 kg/km, force de traction maximale admissible [N] 600						
Reel	L <sub>reeling</sub> [m]	Collector, 3+Earth Rated Current= 60 A Rated Voltage= 06/1 kV	Vitesse en m/min			
			20	40	60	80
A00	30	SR200.04.060	T2S2.18/030.060.15/M01	T2S2.09/030.060.15/M01	T2S2.06/030.060.15/M01	ND
B00	60	SR200.04.060	T2S2.26/045.080.20/M01	T2S2.14/045.080.20/M01	T2S2.09/045.080.20/M01	T2S2.06/045.080.20/M02
C01	90	SR200.04.060	T2S2.29/056.090.25/M01	T2S2.18/056.090.25/M01	T2S2.12/056.090.25/M01	T2S2.08/056.090.25/M02
C03	130	SR200.04.060	T2S2.29/056.090.35/M01	T2S2.18/056.090.35/M01	T2S2.12/056.090.35/M01	T2S2.08/056.090.35/M02
4x10 mm <sup>2</sup> Trommelflex PUR-HF, Ø 18,9 mm, Poids spécifique 615 kg/km, force de traction maximale autorisée [N] 1000						
Reel	L <sub>reeling</sub> [m]	Collector, 3+Earth Rated Current= 60 A Rated Voltage= 06/1 kV	Vitesse en m/min			
			20	40	60	80
A01	30	SR200.04.060	T2N2.18/030.060.20/M01	T2N2.09/030.060.20/M01	T2N2.06/030.060..20/M02	ND
B00	60	SR200.04.060	T2N2.26/045.080.20/M01	T2N2.14/045.080.20/M01	T2N2.09/045.080.20/M01	T2N2.06/045.080.20/M02
C02	85	SR200.04.060	T2N2.29/056.090.30/M01	T2N2.16/056.090.30/M01	T2N2.12/056.090.30/M02	T2N2.08/056.090.30/M02
C03	100	SR200.04.060	T2N2.29/056.090.30/M01	T2N2.16/056.090.35/M01	T2N2.12/056.090.35/M02	T2N2.08/056.090.35/M02
D01	125	SR200.04.060	T2N2.35/070.110.35/M01	T2N2.21/070.110.35/M01	T2N2.14/070.110.35/M02	T2N2.10/070.110.35/M02
4x16 mm <sup>2</sup> Trommelflex PUR-HF, Ø 22,1 mm, Poids spécifique 924 kg/km, force de traction maximale admissible [N] 1500						
Reel	L <sub>reeling</sub> [m]	Collector, 3+Earth Rated Current= 100 A Rated Voltage= 06/1 kV	Vitesse en m/min			
			20	40	60	80
B01	40	SR320.04.100	T4S2.28/045.090.20/M01	T4S2.13/045.090.20/M02	T4S2.09/045.090.20/M03	T4S2.07/045.090.20/M05
C06	85	SR320.04.100	T4S2.36/056.100.35/M01	T4S2.17/056.100.35/M02	T4S2.11/056.100.35/M03	T4S2.08/056.100.35/M05
D01	105	SR320.04.100	T4S2.41/070.110.35/M01	T4S2.20./070.110.35/M02	T4S2.13/070.110.35/M03	T4S2.10/070.110.35/M05
E01	145	SR320.04.100	T4S2.45/080.140.40/M01	T4S2.22/080.140.40/M02	T4S2.15/080.140.40/M03	T4S2.11/080.140.40/M05
4x25 mm <sup>2</sup> Trommelflex PUR-HF, Ø 25,5 mm, Poids spécifique 1 230 kg/km, force de traction maximale admissible [N] 2 500						
Reel	L <sub>reeling</sub> [m]	Collector, 3+Earth Rated Current= 160 A Rated Voltage= 06/1 kV	Vitesse en m/min			
			20	40	60	80
B01	30	SR320.04.160	T5S2.28/045.090.20/M02	T5S2.13/045.090.20/M03	T5S2.09/045.090.20/M05	T5S2.07/045.090.20/M05
C06	75	SR320.04.160	T5S2.35/056.100.35/M02	T5S2.16/056.100.35/M03	T5S2.11/056.100.35/M05	T5S2.09/056.100.35/M05
D02	95	SR320.04.160	T5S2.45/070.120.40/M02	T5S2.16/070.120.35/M03	T5S2.13/070.120.35/M05	T5S2.10/070.120.35/M05
E01	125	SR320.04.160	T5S2.45/080.140.40/M02	T5S2.16/080.140.40/M03	T5S2.16/080.140.40/M05	T5S2.11/080.140.40/M05
H01	175	SR320.04.160	T5S2.71/120.200.40/M02	T5S2.28/120.200.40/M03	T5S2.22/120.200.40/M05	T5S2.17/120.200.40/M05
4x35 mm <sup>2</sup> Trommelflex PUR-HF, Ø 30,2 mm, Poids spécifique 1 760 kg/km, force de traction maximale admissible [N] 3 500						
Reel	L <sub>reeling</sub> [m]	Collector, 3+Earth Rated Current= 160 A Rated Voltage= 06/1 kV	Vitesse en m/min			
			20	40	60	80
B01	25	SR320.04.160	T5S2.28/045.090.20/M02	T5S2.13/045.090.20/M05	T5S2.10/045.090.20/M05	T5S2.07/045.090.20/M07
C06	60	SR320.04.160	T5S2.35/056.100.35/M02	T5S2.17/056.100.35/M05	T5S2.11/056.100.35/M05	T5S2.09/056.100.35/M07
E01	100	SR320.04.160	T5S2.48/080.140.40/M02	T5S2.22/080.140.40/M05	T5S2.16/080.140.40/M05	T5S2.11/080.140.40/M07
G01	125	SR320.04.160	T5S2.58/100.180.40/M02	T5S2.28/100.180.40/M05	T5S2.17/100.180.40/M05	T5S2.16/100.180.40/M07
H01	150	SR320.04.160	T5S2.71/120.200.40/M02	T5S2.35/100.180.40/M05	T5S2.22/120.200.40/M05	T5S2.17/120.200.40/M07

## Enroulement aléatoire - NSHTÖU-J

**ENROULEMENT ALÉATOIRE (MAX 3 COUCHES), HAUTEUR DE MONTAGE MAX 1,5 m, SANS DÉVIATION, ACCÉLÉRATION 0,2 m/s<sup>2</sup> TAMBOUR SUR APPAREIL MOBILE**

4x2,5 mm <sup>2</sup> Panzerflex NSHTÖU-J, Ø 16,3 mm, Poids spécifique 355 kg/km, force de traction maximale admissible [N] 150						
Reel	L <sub>reeling</sub> [m]	Collector, 3+Earth Rated Current = 30 A Rated Voltage = 0,6/1 kV	Vitesse en m/min			
			20	40	60	80
A00	30	SR150.04.030	T2S2.18/030.060.15/M01	T2S2.09/030.060.15/M01	T2S2.06/030.060.15/M01	ND
B00	60	SR150.04.030	T2S2.18/045.080.20/M01	T2S2.09/045.080.20/M01	T2S2.09/045.080.20/M01	T2S2.05/045.080.20/M02
C01	90	SR150.04.030	T2S2.18/056.090.25/M01	T2S2.09/056.090.25/M01	T2S2.12/056.090.25/M01	T2S2.05/056.090.25/M02
C03	120	SR150.04.030	T2S2.18/056.090.35/M01	T2S2.09/056.090.35/M01	T2S2.12/056.090.35/M01	T2S2.05/056.090.35/M02
4x4 mm <sup>2</sup> Panzerflex NSHTÖU-J, Ø 18,1 mm, Poids spécifique 460 kg/km, force de traction maximale admissible [N] 320						
Reel	L <sub>reeling</sub> [m]	Collector, 3+Earth Rated Current = 60 A Rated Voltage = 0,6/1 kV	Vitesse en m/min			
			20	40	60	80
A00	25	SR200.04.060	T2N2.18/030.060.15/M01	T2N2.09/030.060.15/M01	T2N2.06/030.060.15/M02	ND
B00	50	SR200.04.060	T2N2.18/045.080.20/M01	T2N2.09/045.080.20/M01	T2N2.06/045.080.20/M02	T2N2.05/045.080.20/M02
C01	75	SR200.04.060	T2N2.18/056.090.25/M01	T2N2.12/056.090.25/M01	T2N2.06/056.090.25/M02	T2N2.06/056.090.25/M02
C03	110	SR200.04.060	T2N2.18/056.090.35/M01	T2N2.12/056.090.35/M01	T2N2.06/056.090.35/M02	T2N2.06/056.090.35/M02
4x6 mm <sup>2</sup> Panzerflex NSHTÖU-J, Ø 20,5 mm, Poids spécifique 615 kg/km, force de traction maximale admissible [N] 480						
Reel	L <sub>reeling</sub> [m]	Collector, 3+Earth Rated Current = 60 A Rated Voltage = 0,6/1 kV	Vitesse en m/min			
			20	40	60	80
A01	25	SR200.04.060	T3N2.18/030.060.20/M01	T3N2.09/030.060.20/M01	T3N2.06/030.060.20/M02	ND
B00	40	SR200.04.060	T3N2.26/045.080.20/M01	T3N2.16/045.080.20/M01	T3N2.09/045.080.20/M02	T3N2.07/045.080.20/M03
C04	70	SR200.04.060	T3N2.33/056.100.25/M01	T3N2.16/056.100.25/M01	T3N2.11/056.100.25/M02	T3N2.08/056.100.25/M03
C06	100	SR200.04.060	T3N2.33/056.100.35/M01	T3N2.16/056.100.35/M01	T3N2.11/056.100.35/M02	T3N2.08/056.100.35/M03
F01	125	SR200.04.060	T3N2.39/070.120.35/M01	T3N2.20/070.120.35/M01	T3N2.13/070.120.35/M02	T3N2.10/070.120.35/M03
4x10 mm <sup>2</sup> Panzerflex NSHTÖU-J, Ø 24,0 mm, Poids spécifique 920 kg/km, force de traction maximale autorisée [N] 800						
Reel	L <sub>reeling</sub> [m]	Collector, 3+Earth Rated Current = 60 A Rated Voltage = 0,6/1 kV	Vitesse en m/min			
			20	40	60	80
B01	35	SR200.04.060	T4S2.28/045.090.20/M01	T4S2.13/045.090.20/M02	T4S2.09/045.090.20/M03	T4S2.07/045.090.20/M05
C05	60	SR200.04.060	T4S2.33/056.100.25/M01	T4S2.17/056.100.25/M02	T4S2.11/056.100.25/M03	T4S2.08/056.100.25/M05
D02	100	SR200.04.060	T4S2.41/070.120.35/M01	T4S2.24/070.120.35/M02	T4S2.13/070.120.35/M03	T4S2.10/070.120.35/M05
F01	150	SR200.04.060	T4S2.54/090.160.40/M01	T4S2.25/090.160.40/M02	T4S2.17/090.160.40/M03	T4S2.13/090.160.40/M05
4x16 mm <sup>2</sup> Panzerflex NSHTÖU-J, Ø 27,6 mm, Poids spécifique 1 310 kg/km, force de traction maximale admissible [N] 1 280						
Reel	L <sub>reeling</sub> [m]	Collector, 3+Earth Rated Current = 100 A Rated Voltage = 0,6/1 kV	Vitesse en m/min			
			20	40	60	80
B01	25	SR320.04.100	T5S2.28/045.090.20/M02	T5S2.13/045.090.20/M03	T5S2.09/045.090.20/M05	T5S2.07/045.090.20/M05
C06	65	SR320.04.100	T5S2.35/056.100.35/M02	T5S2.17/056.100.35/M03	T5S2.11/056.100.35/M05	T5S2.09/056.100.35/M05
D02	90	SR320.04.100	T5S2.45/070.120.45/M02	T5S2.13/070.120.35/M03	T5S2.13/070.100.35/M05	T5S2.10/070.120.40/M05
F01	130	SR320.04.100	T5S2.53/090.160.40/M02	T5S2.28/090.160.40/M03	T5S2.17/090.160.40/M05	T5S2.12/090.160.40/M05
4x25 mm <sup>2</sup> Panzerflex NSHTÖU-J, Ø 32,8 mm, Poids spécifique 1 860 kg/km, force de traction maximale admissible [N] 2 000						
Reel	L <sub>reeling</sub> [m]	Collector, 3+Earth Rated Current = 160 A Rated Voltage = 0,6/1 kV	Vitesse en m/min			
			20	40	60	80
C05	40	SR320.04.160	T6S3.35/056.100.30/M02	T6S2.16/056.100.30/M05	T6S2.09/056.100.30/M07	T6S2.07/056.100.30/M07
D03	75	SR320.04.160	T6S3.45/070.130.35/M02	T6S2.20/070.120.35/M05	T6S2.13/070.120.35/M07	T6S2.09/070.120.35/M07
E02	100	SR320.04.160	T6S3.45/080.160.40/M02	T6S2.20/080.160.40/M05	T6S2.16/080.160.40/M07	T6S2.13/080.160.40/M07
H01	140	SR320.04.160	T6S3.63/120.200.40/M02	T6S3.32/120.200.40/M05	T6S2.20/120.200.40/M07	T6S2.16/120.200.40/M07
4x35 mm <sup>2</sup> Panzerflex NSHTÖU-J, Ø 36,4 mm, Poids spécifique 2 490 kg/km, force de traction maximale admissible [N] 2 800						
Reel	L <sub>reeling</sub> [m]	Collector, 3+Earth Rated Current = 160 A Rated Voltage = 0,6/1 kV	Vitesse en m/min			
			20	40	60	80
C06	40	SR320.04.160	T6N3.35/056.100.35/M03	T6N2.16/070.130.35/M05	T6N2.13/056.100.35/M08	T6N2.09/056.100.35/M10
D03	60	SR320.04.160	T6N3.40/070.130.35/M03	T6N2.20/070.130.35/M05	T6N2.13/070.130.35/M08	T6N2.09/070.130.35/M10
E02	90	SR320.04.160	T6N3.45/080.160.40/M03	T6N2.20/080.160.40/M05	T6N2.16/080.160.40/M08	T6N2.13/080.160.40/M10
H01	130	SR320.04.160	T6N3.63/120.200.40/M03	T6N3.32/120.200.40/M05	T6N2.20/120.200.40/M08	T6N2.16/120.200.40/M10
4x50 mm <sup>2</sup> Panzerflex NSHTÖU-J, Ø 41,6 mm, Poids spécifique 3 300 kg/km, force de traction maximale admissible [N] 4 000						
Reel	L <sub>reeling</sub> [m]	Collector, 3+Earth Rated Current = 240 A Rated Voltage = 0,6/1 kV	Vitesse en m/min			
			20	40	60	80
D02	45	SR320.04.240	T8N3.45/070.120.35/M05	T8N2.20/070.120.35/M07	T8N2.12/070.120.35/M10	T8N2.10/070.120.35/M15
E02	80	SR320.04.240	T8N3.51/080.160.40/M05	T8N2.20/080.160.40/M07	T8N2.16/080.160.40/M10	T8N2.12/080.160.40/M15
H01	115	SR320.04.240	T8N3.70/120.200.40/M05	T8N3.34/120.200.40/M07	T8N3.25/120.200.40/M10	T8N2.16/120.200.40/M15
L01	150	SR320.04.240	T8N3.99/160.240.40/M05	T8N3.45/160.240.40/M07	T8N3.34/120.200.40/M10	T8N2.20/160.240.40/M15

## TROMMELFLEX PUR-HF

Matériau conducteur en toron de cuivre nu, selon DIN VDE 0295 classe 5, IEC 60228 classe 5. Gaine extérieure et intérieure en polyuréthane (PUR), couleur noire et imprimée. Isolation centrale à base de polyester. Supportant le stress avec élément textile central. Tension nominale 0,6/1 kV et tension d'essai 2,5 kV.

### Écart de température

-50°C / + 90° pour application fixe ;  
40°C / 90° C pour une application déplacée ; Max température de fonctionnement sur conducteur 90 °C.

### Application

Câble enroulable sans halogène pour appareils lourds tels que les enrouleurs de câble (également application verticale). Pour des contraintes mécaniques exceptionnelles dans des pièces sèches, humides et humides et pour une utilisation en extérieur.

### Fonctionnalités spéciales

Diamètre extérieur réduit et poids réduit. Permanent charge de traction sans élément de support, 25 N/mm². Charge de rupture de l'élément porteur spécifique à chaque câble (voir tableau ci-dessous).

N° conducteurs et section [mm²]	Cable diam [mm]	Poids [kg/km]	Résistance à la traction [N]
---------------------------------	-----------------	---------------	------------------------------

1	4	1.5	11.2	155	150
2	5	1.5	11.8	178	180
3	7	1.5	13.5	218	260
4	12	1.5	17.0	363	450
5	18	1.5	18.1	459	670
6	24	1.5	20.9	590	900
7	30	1.5	24.0	720	1120
8	42	1.5	28.0	920	1575
9	4	2.5	12.3	200	250
10	5	2.5	13.0	220	310
11	7	2.5	14.7	310	430
12	12	2.5	20.1	550	750
13	18	2.5	20.4	670	1120
14	24	2.5	22.9	870	1500
15	30	2.5	26.0	1090	1870
16	36	2.5	29.0	1400	2250
17	4	4	13.5	280	400
18	14	4	25.3	800	1400
19	4	6	14.9	372	600
20	4	10	18.9	615	1000
21	4	16	22.1	924	1500
22	4	25	25.5	1230	2500
23	4	35	30	1778	3500
24	5	4	14.5	318	500
25	5	6	17.6	435	750
26	5	10	20.5	704	1250
27	5	16	24.2	1067	2000
28	4x16+2x(4x1,5)C	25.6	1184	1600	
29	19x2,5+5x1,5'C	23.8	850	1180	
30	8x6x2,5	45.2	2485	3000	

31

## NSHTÖU-J - Power and control cables

Conducteur en cuivre étamé, flexible selon la norme CEI 60228 classe 5. Isolation en composé HEPR aux caractéristiques électriques et mécaniques améliorées. Gaine intérieure et extérieure en composé de caoutchouc Polichloroprène résistant aux UV et à l'huile. Protection antitorse. Tension nominale 0,6/1 kV, tension d'essai AC sur cinq minutes 3,5 kV.

### Écart de température

-40°C / + 90° pour application fixe ;  
25°C / 90° C pour un fonctionnement totalement flexible Température maximale de fonctionnement sur le conducteur 90 °C.

### Application

Câbles d'alimentation flexibles à utiliser pour connecter les pièces mobiles des machines-outils et tout équipement de manutention. Adapté aux enrouleurs de câbles associés à des contraintes mécaniques élevées, des mouvements et accélérations rapides.

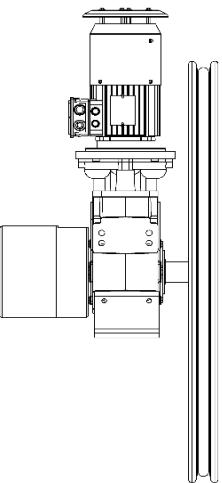
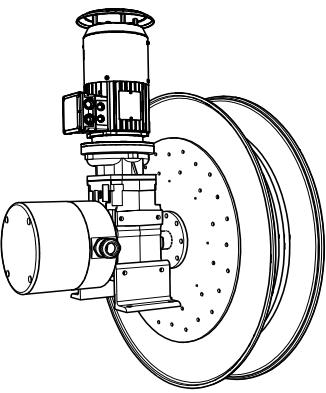
### Fonctionnalités spéciales

Charge de traction jusqu'à 20 N/mm² et par conséquent la charge maximale admissible en fonction de la section du conducteur. Aucune restriction pour l'opération d'enroulement. Utilisation illimitée en extérieur et en intérieur.

N° conducteurs et section [mm²]	Cable diam [mm]	Poids [kg/km]	Force de traction maximale admissible [N]
---------------------------------	-----------------	---------------	---

4	1.5	15.2	285	90
5	1.5	16.0	320	113
7	1.5	17.9	415	158
12	1.5	21.2	585	270
18	1.5	23.7	765	405
24	1.5	27.6	1040	540
30	1.5	28.7	1140	675
36	1.5	31.8	1370	810
4	2.5	16.3	355	150
5	2.5	17.3	410	188
7	2.5	20.2	570	263
12	2.5	23.2	760	450
18	2.5	26.8	1070	675
24	2.5	31.8	1450	900
30	2.5	33	1600	1125
36	2.5	35	1850	1350
4	4	18.1	460	320
4	6	20.5	615	480
4	10	24	920	800
4	16	27.6	1310	1280
4	25	32.8	1860	2000
4	35	36.4	2490	2800
5	4	20.1	575	400
5	6	21.9	725	600
5	10	26.6	1140	1000
5	16	29.7	1550	1600
5	25	35.4	2170	2500
5	35	40.2	3080	3500
5	50	52.5	5480	5000
7	4	22.6	1850	420
12	4	27	1851	720

# QUESTIONNAIRE DE DEMANDE D'OFFRE - ENQUIRY FORM

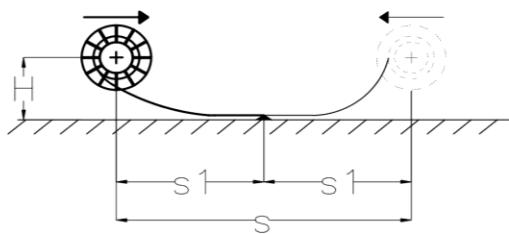
<b>From / Demandeur</b> Date / date : _____ Company / Société : _____ Address / Adresse : _____ e-Mail: _____ Phone / Tel.: _____ Fax. _____ Person in charge / En charge : _____	<b>Pieces</b> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 45%;"> <p>Without cable/hose Sans câble/tuyau</p>  </div> <div style="width: 45%;">  </div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 45%;"> <p>With Cable/hose Avec câble/tuyau</p>  </div> </div>
<b>Application data / Application</b> Max travel speed / Vitesse max. [m/min]: _____ Acceleration / Accélération [m/s <sup>2</sup> ]: _____ Installation height / Hauteur d'installation [m]: _____ Active reeling length / Longueur à enrouler [m]: _____ Ambient temperature / Température ambiante [°C]: _____ Installation / Installation : <input type="checkbox"/> Indoor / Intérieur <input type="checkbox"/> Outdoor / Ext. Marine environment / Milieu marin <input type="checkbox"/> Yes/Oui <input type="checkbox"/> NO Other / Autre : _____	 <p>Monospiral rewinding Enroulement monospiral</p>  <p>Random rewinding Enroulement aléatoire</p>
<b>Slipring / Collecteur</b> N° of Power contacts / Nombre de contacts : _____ Voltage / Tension [V]: _____ Current / Courant [A]: _____ Neutral / Neutre : <input type="checkbox"/> Yes/Oui <input type="checkbox"/> NO N° of signal contacts / Nombre de contacts signaux : _____ Voltage / Tension [V]: _____ Current / Courant [mA]: _____ Frequency / Fréquence [Hz]: _____ PE / Terre : <input type="checkbox"/> Yes/Oui <input type="checkbox"/> NO	
<b>Cable</b> Nominal voltage / Tension nominale [V/AC]: _____ Duty Cicle [%] (e.g. continuously = 100%) / Usage (ex. continu = 100%): _____ N° of core [n] x cross section [mm <sup>2</sup> ] / Nbre de conducteurs [n] x section [mm <sup>2</sup> ]: _____ External Overall Diameter / Diamètre extérieur [mm]: _____ Special cables (describe) / Câbles spéciaux (décrire): _____	Current / Courant _____ [A]: Voltage / Tension _____ [V]: PE / Terre : <input type="checkbox"/> Yes/Oui <input type="checkbox"/> NO Cable weight / Poids du câble [kg/m]: _____
<b>Hose / tuyau</b> Hose internal diameter / Diamètre intérieur du tuyau : _____ mm <input type="checkbox"/> inch Hose working pressure / Pression de service du tuyau : _____ bar <input type="checkbox"/> psi <input type="checkbox"/> kPa Hose outer diameter / Diamètre extérieur du tuyau : _____ mm Hose weight (empty) / Poids du tuyau (vide): _____ kg/m Max. allowable tension / Tension maximale applicable : _____ N Fluid carried / Fluide transporté : _____ Type _____	
<b>Note</b> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/>	

# QUESTIONNAIRE DE DEMANDE D'OFFRE - ENQUIRY FORM

Tick the applicable box / Sélectionnez la case la plus appropriée

End feed:  
Cable discharge  
to one sides.

Center feed:  
Cable discharge  
to two side.



#### Horizontal mobile application

Cable discharge horizontally to one or two sides;  
cable resting on the ground.

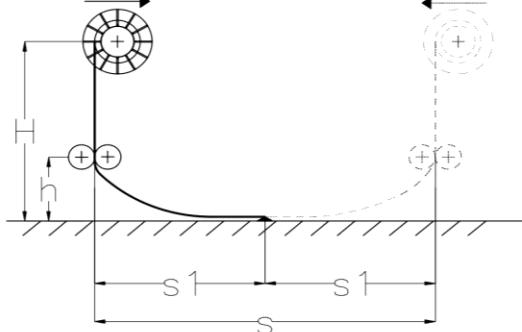
1A

*Applicazione mobile orizzontale*

*L'avvolgicavo è alimentato da uno o due lati;  
il cavo è appoggiato a terra.*

End feed:  
Cable discharge  
to one sides.

Center feed:  
Cable discharge  
to two side.

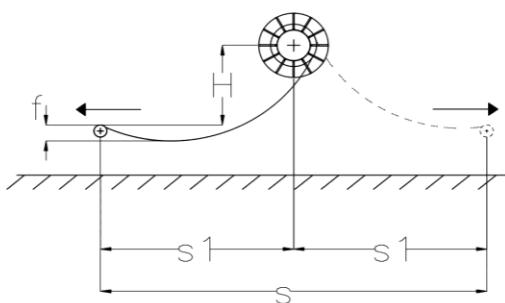


#### Horizontal mobile application

As in 1A, with addition of cable guide.

*Applicazione mobile orizzontale*

*Come nel caso 1A, con l'aggiunta del guidacavo.*

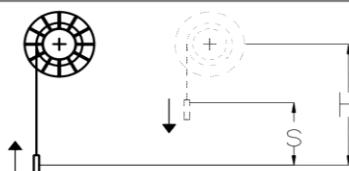


The reel can be mobile or fixed.

*L'avvolgitore può essere mobile o fisso.*

2

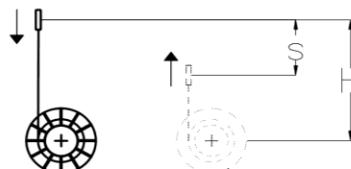
Stationary/mobile application    *Applicazione stazionaria/mobile*  
Cable suspended.                                    *Cavo sospeso.*



Vertical application  
Vertical cable reel overhead; cable connection below.

*Applicazione verticale*  
*Avvolgimento verticale dal basso.*

3A



Vertical application  
Vertical cable reel below; cable connection overhead.

*Applicazione verticale*  
*Avvolgimento verticale dall'alto.*

3B

#### Terms

s: Travel length

s1: Winding length

H: Mounting height of the cable reel

h: Mounting height of cable guide

f: Maximum cable sag

#### Definizioni

s: Lunghezza utile

s1: Lunghezza di avvolgimento

H: Altezza di montaggio dell'avvolgicavo

h: Altezza di montaggio del guidacavo

f: Freccia massima del cavo

## Application

## Examples of applications





1er réseaux de matériaux d'Eco-lavage

## nos secteurs

Aspirateurs

Canons à mousse, pulvérisateurs et centrales de lavage

Cuves

Enrouleurs et équilibreurs

Filtration et purification d'eau

Pompes

Séparateurs graisses et hydrocarbures

Sondes et instruments de mesures

Têtes et buse de lavage



Nos chefs de produits vous conseilleront le matériel le mieux adapté à votre besoin

Les nouveautés et l'actualité de GEDO sur <https://gedofrance.wordpress.com>

**GEDO enrouleurs**  
+33 (0)486 684 831  
[info@gedo.fr](mailto:info@gedo.fr) - [www.gedo.fr](http://www.gedo.fr)